

By Mr. Bouchard (Roberval), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1991, pursuant to section 18 of the Canada Assistance Plan, Chapter C-1, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 343-1/77B. (*Pursuant to Standing Order 32(5) permanently referred to the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women*).

Par M. Bouchard (Roberval), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport sur l'administration du Régime d'assistance publique du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1991, conformément à l'article 18 du Régime d'assistance publique du Canada, chapitre C-1, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 343-1/77B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine, conformément à l'article 32(5) du Règlement*).

By Mr. Wilson (Etobicoke Centre), a Member of the Queen's Privy Council,—Report under the Corporations and Labour Unions Returns Act (Part II, Labour Unions) for the year 1990, pursuant to subsection 22(1) of the Corporations and Labour Unions Returns Act, Chapter C-43, Revised Statutes of Canada, 1985.—Sessional Paper No. 343-1/115B. (*Pursuant to Standing Order 32(5) permanently referred to the Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations*).

Par M. Wilson (Etobicoke-Centre), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport aux termes de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (Partie II, Syndicats) pour l'année 1990, conformément à l'article 22(1) de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats, chapitre C-43, Lois révisées du Canada (1985).—Document parlementaire n° 343-1/115B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la consommations et des affaires commerciales et de l'administration gouvernementale conformément à l'article 32(5) du Règlement*).

ADJOURNMENT

At 6:34 p.m., the House adjourned until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

AJOURNEMENT

À 18h34, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à 14h00, conformément à l'article 24(1) du Règlement.